

fia ápr. 12-én. Ebben az esztendőben ismét a 30 vas számból álló constitutio alá szorítottatott a városunk. Ebben az esztendőben született a kis Bartók Sára is decemberben; és meghalt felséges Mária Theresia kir. asszonyunk országglásának 40-ik esztendejében. Ekkor kezdett ország-lani II. József császárunk, kinek adjon Isten hosszas ideig való békeséges országglást.

1781.

Borbély Márton város bírāja, Zsakó János, Botár András város polgárai.

Ebben az esztendőben vitetett el tiszteletes Geiza József uram kolozsvári papságra és hozatott tiszteletes Almási Ádám uram helyébe, u. e. ment ki tiszt. mesterünk Márkus uram Pákeival akadémiára, és hozatott helyébe tiszteletes Szabó Sámuel uram. Ekkor voltam magam is egyházfi.

1782.

Szép Mihály város bírāja, Ekárt János, Kriza István város polgárai.

Ebben az esztendőben halt meg tiszteletes Geiza uram kolozsvári pap; s vitték el tőlünk helyébe tiszteletes Almási uramat, mi pedig hoztuk helyébe tiszteletes Mihály Pál uramat. Ebben az esztendőben érkezett hozzánk a szent tolerantia felséges II. Jozsef kegyelméből. Ebben az esztendőben indultatott a városnak az urakkal való bajoskodása Thoroczkai Zsigmondnak egy Dési Zsigmond nevű prefectusa miatt. Ekkor járták a város causájában Bécsbe ő felsége eleibe Vernes András és Czupor Mihály. Ekkor ölte meg a Kürtesbe a Köcsomónál egy Bánya Rác Ádámot és Baróti Ferenczet egyszersmind. Ugyanezen esztendőben volt a remetei és ponori oláhokon nagy executio. Ekkor kezdette vala Toroczkai Zsigmond is a jobbágyait elviselhetetlen szolgálattal terhelni. Ekkor tiltottak vala le az urak minden erdeinkről.

Közli: ZSAKÓ GYULA.

## Adatok Bölöni Farkas Sándor életpályájához

BÖLÖNI FARKAS SÁNDORNAK arról a szándékáról, hogy a magyar testőrök közé akarta magát felvétetni, csak nagyon kevesen tudnak. Akik pedig tudnak, azok DÖBRENTAI GÁBORNAK 1815. augusztus 16-án KAZINCZY FERENCHEZ intézett levelének következő sorából szereztek tudomást: „Farkas Sándor mint Unitár. Deák a mult Juniusban végzette iskoláját. Katona székely Háromszékről, s kéntelen mint közlegény menni a limitaneusoknál. A Gárdához vágyott, hogy megszabadulhasson, s Bécsben még tanuljon, s dolgozzék. A mi nemes lelkü Cserey Farkasunkat kértem meg, hogy a Cancellariusnak irjon a dologban, írt, választ kapott, hogy elébb a Gubernium ajánlja, azután ő eligazítani kész lesz. Ekkor Kenderessyt kértem. Kenderessy azt mondá, hogy a Háromszéki Jurisdictionak kell legelőször a Guberniumhoz ajánlani.

Azután a volt Háromszéki Adminisztratornak Cserey Miklósnak adtuk át a dolgot, s itt a planum, ámbár ígérte a kivittelt, nem tudom, hogy megállott.<sup>1</sup>

Farkas Sándort komoly és igen fontos okok készítették arra, hogy felvételét kérje a magyar Testőrségbe. Mint a székely határőrséghez besorozott katona-nemzetség tagja kötelezve volt arra, hogy mindaddig, míg eléri a korhatárt, vagy rokkanttá nem válik, katonai szolgálatot teljesítsen. Ennek következtében igen sok katonarendű társának példájára le kellett volna mondania arról, hogy olyan életpályát válasszon, mely hajlamának és kitűzött céljának megfelel. Csak egy mód volt, hogy sorkatonai kötelezettségétől megszabaduljon, ha papi, tanári, avagy iskolamesteri pályára megy. Hogy ezekre a pályákra is elmehessen, katonai parancsnokságának jóindulatára és engedélyére volt szüksége.

A katonasághoz közlegényként tartozott bevonulni, hol tanulása, nyelvtudása, általában műveltsége folytán — legjobb esetben — örmentsérségig vihette volna fel. A háborús idők elmúltak, így reménysége nem igen lehetett arra, hogy rövid idő alatt tiszti rendfokozatot szerezhessen.

Még abban az esetben is, ha a papi, vagy tanítói pályát választja, feje fölött függött volna Damokles kardjaként az, hogy bármely órában visszavonhatják tanulási engedélyét. Ez, különösen, ha rosszindulatú német, vagy cseh származású tisztek voltak a közvetlen parancsnokok, nem volt ritkaság. Szeme előtt lebeghetett anyai nagybátyának, az Enyeden tanuló KANDAL JÁNOSNAK példája, kinek engedélyét három évi tanulás után visszavonta ezredparancsnoksága.<sup>2</sup> Kivétel, mint mindenütt, úgy itt is volt. Előfordult többször olyan eset, mikor egy-egy jobbindulatú katonai feljebbvaló valósággal kényszerítette a szülőket, hogy eszes, tehetséges gyermekeiket taníttassák.

Az az iskolamester, aki állást nem vállalt, vagy körülményei folytán nem taníthatott, katonai szolgálatot tartozott teljesíteni. A lelkész gyermekeiből rendszeren papot igyekezett nevelni, hogy a katonáskodástól megmentse. Abban az esetben, ha a lelkészt, vagy iskolamestert Székelyföld olyan részére hívták meg, hol még nem állították fel a határőrséget, vagy a vármegyékre esetleg Magyarországra hívták meg, kénytelen volt székely örökségéről — ide nem értve a megyei részeken levő birtokait — írásban lemondani, illetőleg eladni fiútestvéreinek, ilyenek hiányában legközelebbi vérrokonainak, hogy a családi vagyon ne apadjon, mivel a székely katona saját maga volt köteles magát eltartani. A huszárrendűek hadiparipájukat magok tartoztak beszerezni. Mind a gyalogok, mind a lovasok a katonai kincstártól csak a fegyvereket és a szíjzajátot kapták ingyen.

Ily nehézségekkel állott szemben FARKAS SÁNDOR is. Nemcsak azért tartotta célszerűnek megkísérelni a nemes Testőrségbe való bejutást, mert Báróczy és Barsay példájára tovább művelhette volna magát,

<sup>1</sup> VÁCZY JÁNOS: *Kazinczy Ferenc levelezése*. XIII, 87—8.

<sup>2</sup> A Székely Nemzeti Múzeum levéltára. Sikó-levelek.

hanem azért is, hogy ha innen bizonyos idei szolgálat után kilép, a katonaságnál az alhadnagyi rangot elnyerte volna. Mint tiszt más elbánásban részesül és más sorsa lett volna, mint a legénységi állományba tartozó katonának.

A nemes testőrséghez való bejutást sem származása, sem unitárius vallása nem gátolta. Az, hogy a székely határőrség lovasezredében, mint közlegény volt nyilvántartva nem képezett akadályt. 1815. előtt, sőt utána is lófő származású csiki és háromszéki gyalog székely katonák is vétettek fel a testőrségbe.

Származására nézve székely nemes volt, melyet több rendbeli tanúvallatással tudott igazolni. Egyébként is atyai ágon ősei közül szép-atyja, Farkas György az 1704 évi hadiszemle-, az 1711 évi rendi-, továbbá az 1713. évi hűségeskü jegyzőkönyvben a lófők közé íratott fel.<sup>3</sup>

Farkas Sándornak a Székely Nemzeti Múzeumban levő adatai és a bölöni unitárius egyház anyakönyvei szerint családfája a következőképpen alakul:

Bölöni Farkas Gergely		
György		
kuruc vitéz		
mint lófő lustrál 1704, 1711-ben, hűségesküt tesz 1713.		
Ferenc		
Zsigmond	Mózes	
sz. Bölönben 1746. Eltemették uo. 1809. IX. 7.	Házasságot kötött 1781. VIII. 1.	
Felesége: Kandal Júlia		
sz. Bölönben 1750. Eltemették uo. 1830. IX. 1.	(bölöni nemes Kandal István leánya)	
Elek	Sándor	Sándor
keresztelték Bölönben	keresztelték Bölönben	keresztelték Bölönben
1782. VIII. 1.	1793. I. 30.	1794. XII. 14.
	Eltem. 1793. II. 5.	† 1842.

A hiányosan vezetett anyakönyvekből nem állapíthattam meg szép-atyjának, Györgynek és nagyatyjának, Ferencnek semminemű adatát. Hasonnevűek ugyan előfordulnak még pedig György egy, Ferenc pedig két ízben, de ezek nem azonosíthatók a családfán szereplőkkel. Így pl. született egy György nevű fiúgyermek. Ez Istvánnak volt a fia. Az 1743 körül született Ferencnek és feleségének az 1744 körül született Szabó Katának nem lehetett fia az 1746-ban született Zsigmond. Különben is ez a Ferenc gyalogkatoná rendű, míg a Farkas Sándor ága lovaskatoná rendű volt.

1774. április 9-én temették el FARKAS FERENC vacans unitárius lelképásztort, ki az 1700-as évek elején születhetett. 1798. szeptember 17-én temették el ennek 92 éves feleségét, PÁLFFI ERZSÉBETET (Pálffi Benjámín professzor testvérét), ki tehát 1706-ban született. Ezek korukat tekintve lehetnek a Farkas Ferenc szülei, de sehol nem találtunk írásbeli feljegyzést, hogy Farkas Sándor egyenes ágú nagyatyja lett volna.

<sup>3</sup> A Székely Nemzeti Múzeum levéltára.

Itt megemlíttük azt is, hogy Farkas Sándornak nevét több mással egyetemben a megkeresztelték anyakönyvébe nem a keresztelő pap, Kováts János vezette be, hanem ennek 1797-ben történt elhalálózása után az őt követő Péterffi Miklós lelképásztor, ki megtalálta elődjének papirdarabokra tett különböző feljegyzéseit.<sup>4</sup>

A magyar nemes testőrök létszámát Mária Terézia 1760-ban 120 főben állapította meg, ebből Erdélyre 20 fő esett. Ez a szám az idők folyamán különböző okok miatt állandóan csökkent úgyannyira, hogy az 1813-ban végrehajtott újjászervezés alkalmával a létszám Magyarország és Erdély részére 40 főben állapított meg.<sup>5</sup>

A főkormányshék Kolozsvárt 1816. január 25-én értesíti a háromszéki tisztséget, hogy Bölöni Farkas Sándor üresedés hiányában nem vehető fel a testőr ifjak közé. Ez való, mert az Erdélyre megállapított létszám be volt töltve. Háromszék királybírája 1816-ban még négy ifjat ajánl felvételre, köztük egy lófő származású katonarendű ifjat, de egyet sem sikerült felvételni. Sem 1815-ben, sem 1816-ban, de még 1817-ben sem vettek fel egyetlen erdélyi származású ifjat.

Bölöni Farkas Sándor jövődje felől Isten másképp határozott. Más küldetés várt reá. Más küldetés, mellyel magának elismerést, hírnevet és dicsőséget szerzett.

Az alábbiakban közlöm azokat az iratokat, amelyek Bölöni Farkasnak a nemes testőrök közé való bejutása érdekében tett lépéseit ismeretik meg velünk.

## 1.

Méltóságos Úr!

Úgy gondolom ismeri nevem a M. Úr Mélt. Kenderesy Úrtól általadott instántiám, iskolai s medicinai Testimoniumaimból. Személyem ismeretlensége s kicsin köröm eltartóztathatna ugyan a M. Úrhoz illy bátronn írni; de ha a Nagyok nem segillik a kicsineket s igyekezeteiket, nem áll fenn az életbe a communio totius. Nincs miért magasztalásokkal ajánljam magam s hízelve hordjam fel okaim a miért írnom kellett a Méltóságos Úrhoz. Tudom, hogy ezt a való Nagyok s szép lelkűek úgy nézik, mint a Mindenható a szinlettek áhíthatosságát.

Én a Gárdába szándékoztam, mindég éreztem ugyan, hogy ez nagy feltétel reán nézve; mert Unitarius s Székely conscriptus vagyok. Jelen tettem szándékom Professzoraimnak s Jóakarójimnak s a szép lelkű Cserey Farkas ő nagysága mindjárt íra melettem Cancellarius Teleky ő Exhoz, elé terjesztve minden akadályaim s környülállásaim. A Cancellarius ő Excellentiája biztató választ ada. Hogy, Unitarius vagyok, ezt írja semmit sem teszen, mivel ez is recepta religio s Székely katona fiak is vévődnek ide fel, mint most közelebből egy Háromszéki Matisfalvi gyalog conscriptus Ferenczi, csak hogy Székemből és a Guber-

<sup>4</sup> Itt mondok hálás köszönetet ROSTÁS DÉNES bölöni unitárius lelkész úrnak, ki szíves volt az anyakönyveket átnézés céljából rendelkezésemre bocsátani.

<sup>5</sup> TISZA-BEOI HELLEBRONTH KÁLMÁN: *A magyar testőrségek névkönyve.* 1760—1918. Pest.

niumtól proponáltassam. Itt a Guberniumnál felfogták ügyemet M. Kenderessy Úr s mások is, csak hogy Székemtől proponáltassam.

Méltóságos Úr! úgy gondolom kifejezni magamot. Én nem tudom azt kitenni *Sorsom* mennyire függ a Méltóságos Úrtól! Az a gondolat, hogy épen a Gárdába szánjam magam nem hiúságból s fényre vágyás viszketegéből eredt, én életem a Magyar Literaturának szántam, s mint katona fiú nem láthattam más kinézést, hogy ennek számára megtartsam magam, mint ezt. Én nem léphetem másuva, vagy katona legyek, vagy Pap, pedig hány szomorú példáját tapasztaljuk a passzióból nem választott hivatalnak! Tudom azt, hogy Bécs lehet a nagy világ tónusát nem ismet (igy!) ifjúnak Capua, lehet Sybaris; de engem örökre vádolna lelkem ismérte, ha azon szent helyen hol Baróczy és Baresay nagy lélekkel álának s a honnan Literatúránk hajnalá kihasada el-pulyásodott s kores lélekkel álanék. Kinézéseim s planumaim a Hazára nézve örökre ellesznek temetve, ha Háromszéken kell katonáskodnom, csak azért, hogy nekem itt kelle születnem, ne legyen már szabad egyébire születetnek nézni magam! Az ifjú Cato talentumi ellettek volna enyészve, ha Sarpidonnal öszve nem találkozott volna a Caezár pitvárába, ki neki kimutatá a pályát mellyen lépnie kell. Nem akarom ugyan Catóhoz mérni magam, de tudom azt, hogy sok lélek hasznott s jót tehet, ha pályát s mezőt kaphat a hatásra.

A M. Úrnál lévő Testimoniumaimba, mennyire felelek meg azon tulajdonságoknak, mellyek egy Gárdába véendőbe megkívántatnak, felvagnak téve, de ezenkívül örökre szégyenleném, ha ügyemet felfogotaknak választásom megbánására alkalmatosságot adnék. Esztendőm 20, Miklósvárszéki Bölöni születés vagyok. Tanultam a Kolozsvári Unitárium kollegyomba, Németül beszélek, francziául értek. Most Just halgatok az Universitásba.

Ezen ide zárt levelet Méltóságos Cserey Farkas Úr küldötte volt nekem általadás végett; de mivel bójártomkor Háromszéken nem találtam a Méltóságos Urat s mind eddig hollétét nem tudtam bizonytalan kézbe nem akartam adni.

Méltóságos Úr, nincs miért bővebben fejezzem ki magam, én hizelkedő tónusú magam ajánlásához nem tudok. Egy ifjúnak szerencséje, vagy ellenkező lépése a M. Úron áll, érezze sorsomat. Tégye meg egy ismeretlenért, proponáljon engem a F. K. Guberniumhoz a Gárdába léphetésemért, hogy legalább praenotáltassam. M. Kenderessy Úrral régen vártuk ügyem felküldését a M. Úrtól a Guberniumhoz, de mind edig semmit róla nem tudánk. Instálom a M. Urat, méltóztasson velem vagy M. Kenderessy Úrral tudatni, miben áll dolgom, hogyha nem remélhetek adjak más directiot magamnak. Egy olyan ember, kinek reményei egy ponttol függenek, nem kevés nyughatatlansággal várja a kimenetelt. Nem tudom elégszer ismételni kérésem, hogy légyen a M. Úr egy ismeretlennek ismerője, ki elvárva válaszát örökre hálásan marad

a Méltóságos Úr

alázatos szolgálja

Kolozsvár, 1815. 4-ik Decemher.

FARKAS SÁNDOR mtk.

Eredetije Cs. Bogáts Dénes levelesládájában Sepsiszentgyörgyön.

## 2.

## Aertzliches Zeugniß!

Dem Edelmann Herrn Farkas Sandor, habe gehörig visitirt und demselben vermög seiner Laibes Constiduction, als auch ohne allen ersichtlichen Gebrachen zur hungarischen Nobl Gardē für Ganz tauglich befunden Weches endesgefertigter dem Obbenanten zur wollen Bekräftigung anmit Attestiret.

Sig. Clausenburg den 27-ten April 1815.

(l. s.) ANTON LUDFWIG m. pria.

Ober feld Arzt

von Fürst Czartoryski Inf. Reg.

Dass oben benannter Alexander Farkas bei der Baron Splényischen Reserve Division gemessen und seine Maas in fünf Schuh Sechs Zoll und drey ...<sup>c</sup> befunden habe; bestättige anmit. Klausenburg den 5-ten May 1815.

THOMAN m. pria,  
Hauptmann

Eredetije a Sz. N. Múzeum It-ban 1735/1815 Ml. sz. alatt.

## 3.

## Testimonium Scholasticum.

*Nomen, conditio. Praedicatum, vel locus originis:* D. Alexander Farkas de Bölön Sedis Miklósvár, ex ordine militari Equestri, inde ab anno 1805. Collegii nostri Unitariorum Claudipolitani civis; a 1-a 7-bris Anni 1812 praelectionem philosophicarum Auditor, atque Studiosus Togatus. *Aetas, religio:* Annorum 20. — *Classis morum:* Mores ejus Legibus scholarum conform. probi et cuilibet commendabilis. — *Classis progressus in Studiis:* E studiis, quae audivit, meruit Classes sequentes:

1. Ex Historia, Philosophia Patriae Universali et Statuum Europae, Geographia, Chronologia, Logica, Metaphysica, Philosophia Morali, Jure Nature, Algebra, Geometria, atque Lingva Germanica primam cum eminentia.

2. E Theologia Dogmatica primam, Theologia Morali et pastorali atque Anthropologia primam cum nota laudis.

Datum Claudipoli, atque propriarum manuum subscriptionibus sigilloque Collegii usuali munitum. Anno 1815. mense Aprili die 28-a.

DAVID MÓLNOS m. p. in praefato Collegio Historiae, Geographiae et Chronologiae Professor, Collegiique Rector.

JOANNES FÜZI m. p. in praefato Collegio Philosophiae professor Publicus Ordinarius.

GEORGIUS SYLVESTER m. p. in praefato Collegio Theologiae et Lingvarum eidem annexarum Professor publicus ordinarius.

<sup>c</sup> Egy elmosódott, olvashatatlan szó.

NICOLAUS SZÉKELY m. p. in praefato Collegio Matheosos atque Physicae Professor publicus ordinarius.

(P. h.)

Eredetije a Sz. N. Múzeum lt.-ban 1735/1815 Ml. sz. alatt.

4.

Méltóságos Administrator Ur! Nemes Három-széki Universitas, nékem igen jó Patronus Uraim!

Az a haszon, melly a Testőrző sereg alkotásából háramlott nemzünkre, el felejthetlenné teszi Thréziát; mert sok ide fel vett Iffjaknak — kiknek addig munkásságokra nem vala út — pályá nyílt a Literatura s a katonai kar mezejénn. Azon szép tettek mellyekkel a jobb Magyar Iffjak dicsőítik magokat — bár ha részemről el zároknak is tetszenek az akadályok — arra indítottak, hogy a Nemes Testőrző seregbe szánjam magamot. Nehány rendbéli kegyelmes királyi végzéseek szerént Erdélyből mind a négy recepta religiobol vétethetnek fel ide Iffjak, törvényeink világos rendelésénél fogva, s nékem rég ólta oda lévén vágyásom, ezen karba készítgettem magamot. Erre az egyik indító-ok az is volt, hogy mivel Székelly-lovas-conscriptus vagyok, a katonai pályára készülni, a N. Test-őrző sereg institutumát leg alkalmasabbnak találtam. Tudván azt is, hogy az 1812-ik Esztendőbe költ kegyelmes udvari elhatározás szerént, csak olyan Iffjak vétethetnek fel, kik tanulások s morális karakterekkel jó iskolai Testimonialist érdemelnek, a Deák nyelven kívül Németül és Francziául meg tanultam, egyéb studiumaimból olyan testimonialist igyekeztem érdemelni, mellyel senki előtt ne piruljak, melly ide zárt Testimonialisomból az A.) betű alatt meg ítéltethetik. Az is meg kívántatván ezen N. Sereg institutumainál fogva, hogy a vállalkozott elég magoss és jó physicuma légyen, mennyire felelek meg ennek a B.) betűvel jegyzet medicum testimoniumombol meg tetszik. Mind ezek mellett a lévén az officiosa és dicasterialis út a N. Test-őrző seregbe léphetésre, hogy elsőbb a vállalkozott nemes Székjéttől a Felsőges Királyi Guberniumnak proponáltassék. Azért

Alázatosan esedezem a Méltóságos Adminisztrator Úrnak és a N. Három-széki Universitasnak, méltóztassék ezen kérelmem kegyesenn meg tekinteni, s meg emlékezni arról is, hogy Görög Ország és Róma nem zárta el fijasait semmij tekintetből a köz jóra törekedéstől, ha lelket látott benne a jóra s ez őrzé meg honnyokat soká a le süllyedéstől. El látam ugyan én hogy mutatkozhatnak akadályok reám nézve: de a ki csak a nyílt úton kíván mindig lépegetni, az soha se fog a Köznek utat törni. Mindezek mellett az a bizakodás, hogy ha czélt érhetek — úgy fogok meg felelni kötelességeimnek, hogy a M. Administrator Úr és N. Szék varakozásának és a Nemzetnek dicsőségére kívánok lenni, — remélteti vélem, hogy a M. Adminisztrator Úr és a N. Szék proponál engem a F. K. Guberniumnak, s nem engedi, hogy boldogul-

hatásom el akadjon. El várva a M. Adminisztrátor Úr és a N. Szék rólam való Atyai gondoskodását s kegyes válaszát,

Maradtam a M. Adminisztrátor Úrnak és a N. Széknek  
Kolozsvárt 1815. 9-a May.

alázatos szolgája

FARKAS SÁNDOR m. t. k.  
Deák az Un. Kollégiumba.

Kívül címzés: Nemes Háromszék Administratora,  
Méltóságos Cserey Miklos ö Nagyságához és Méltóságos  
Tekts Nms Három-széki Universitáshoz

alázatos könyörgő levele

a benn is írt Bölöni Farkas Sándornak  
proponáltatásáért a F. K. Gubernium-  
hoz, a Nm. Test-őrző seregbe léphetésért.

Eredetije a Sz. N. Múzeum lt.-ban 1735/1815 Ml. sz. alatt.

5.

Nro. Prot. 1907. Def. Marchialis.

Olvastatik a Kolosvári Unitárium Collegiumban lévő Deák Farkas Sándor könyörgő levele, melyben azt kéri, hogy mivel ő születése szerént Háromszéki lovas katona, és katonai pályájára úgy kívánna készülni, hogy elébb a Ns. K. Test-őrző seregben qualificálhassa magát: Bé adja záratékul

1-o. A studiumokról való Testimoniálissát.

2-do. A physicumáról és magosságának mértékiről való Orvosi Bizonyítást.

*Végzés.* Ajánltassék a K. Guberniumnak, annyival is inkább, hogy megláthassák a fegyver alatt lévő Atyánkfiainak milyen szívesen kívánnyák őket elé segíleni.

A fgs. k. Fő Ig. Tanátshoz.

Ezen Deputationknak egyéb, Marchalis Székünkötől reája bizatott tárgyai sorában, felolvastatván a máii napon Bölöni Farkas Sándornak maga valóságában alázatosan ide melyékelt kérelme, és bizonyításai: ezen Ifiút a fgs. K. Fő Ig. Tanátsnak a Ns. Magyar Testörző seregbe való bé szerzés végett ajánlani bátorkodtunk, főképp a következő okokból.

1-o. Azért hogy lévén az Immunis Ns. Atyánkfiainak fiai közöttis olyanok a kik oda vágyakodnak, lássa meg ebbőlis Nemzetünk Vitézlj Rendje mely nagyon betsülyük érdemeit, midőn ennek elsőségét adunk.

2-o. Hogy mivel az Unitária Valláson lévők közül még eddig azon

Ns. Testőrző Seregben senkit sem tudunk lenni, ne legyenek azokis ezen szép nemzeti Institutumból egészen ki rekesztve.

3-tio. Azértis mivel ha olyanok jutnak a Ns. Testőrző Seregbe a kik a tanulásokat ily ditsiretesen végezték mint ezen Ifiu az A.) alatt lévő Oskolai Bizonyítás szerint, úgy az oda való felvételezés jutalmává leszen a tanulásbeli igyekezetnek és a jó magaviseletnek, — s ennél fogva más Ifjainknakis ösztönére.

4-to. Többetis várhat mind a fels. fejedelem, mint pedig Ns. Hazánk az ilyen Ifiakból, a kik tanulássokat ditsiretesen végezték, s egyéb Tudományok között nevezetesen az Universalis és Patriae Historiát, a Statisticát és a Moralis Philosophiát jól meg tanolták, mint azokból a kik ezeknek megtanulásában restek voltak.

Midőn tehát ezen fontos okokból ajánlásunknak elé mozdítását és foganattyát az Ekcelligentiátok bölts kegyességitől méltán remélyük, mély tisztelettel vagyunk.

Expediatur.  
expeditatott.

Eredetije a Sz. N. Múzeum lt.-ban 1735/1815 Ml. sz. alatt.

## 6.

Sacrae Caesareo et Apostolicae Majestatis Magni Principis  
Transsylvaniae et Siculorum Comitis Domini, Domini nostri  
clementissimi nomine!

Inclyta Universitas! Salutem et gratiae caeo Pr. incrementum. Az azon Szék Marchialis Deputatiojának ide fel küldött azon jelentésére melly szerént a nemzeti Nemes testőrző seregbe szándékozó Farkas Sándor kérését zárattékjaival egyetembe ajánlás mellett a K. fő Igazgató Tanátsnak felküldötte, a fel küldött Actáknak vissza zárások mellett ezennel vissza íratik kegyelmeteknek: azonkívül, hogy most az említett Nemes testőrző seregnél ezen nagy fejedelemség részéről semmi üresség nintsen, s addig mig ottan magát valamely üresség fogná elő adni az ajánlatott Farkas Sándor az oda való bevétethetésre ki szabott időt máris 21 esztendősnak lévén fel jegyezve fellyül fogná mulni, ezen ajánlásnak eő felségéhez leendő fel küldését még az is akadályoztattya, hogy az írt fiunak tulajdonságai nintsenek az ő felségétől ki szabott tabellaris computus szerént feljegyeztetve. In reliquo altefata sua Majestas sacratissima benigne propensa manet. E Regio Magni Principatus Transsylvaniae Gubernio. Claudipoli 25-a Januarii, A. 1816.  
G. comes Bánffy m. p.

LADISLAUS ENYEDI m. p.

Kívül címzés: 561. Inclytae Universitati Inclytae Sedis  
Siculicalis Háromszék.

Ex offo.

Sepsi Sz. György.

Eredetije a Sz. N. Múzeum lt.-ban 1735/1815 Ml. sz. alatt.

Közli: Cs. BOGÁTS DÉNES